



BE SURE. BUILD SURE.

Puslapis 1/9

## Saugos duomenų lapas pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis

Spausdinimo data: 05.02.2018

Peržiūrėta: 05.02.2018

### 1. SKIRSNIS. Medžiagos arba mišinio ir bendrovės arba įmonės identifikavimas

#### · 1.1 Produkto identifikatorius

· Prekybos ženklas: **MC-Powertop F**

· 1.2 Medžiagos ar mišinio nustatyti naudojimo būdai ir nerekomenduojami naudojimo būdai

Nėra jokių kitų svarbių informacijų.

· Medžiagos / mišinio panaudojimas

Betonavimo mentelė  
Skiedinys remontui

#### · 1.3 Išsami informacija apie saugos duomenų lapo teikėją

· Gamintojas / tiekėjas

MC-Bauchemie Müller GmbH & Co. KG  
Am Kruppwald 1-8  
D-46238 Bottrop  
Tel.: +49(0)2041-101-0  
Fax.: +49(0)2041-101-64017  
E-Mail: info@mc-bauchemie.de

MC-Bauchemie AG  
Hagackerstr. 10  
CH-8953 Dietikon  
Tel.: +44-7400510  
Fax : +44-7400533

· Informacijos šaltinis:

msds@mc-bauchemie.com

· 1.4 Pagalbos telefono numeris:

Telefon: +49 / (0)700 24112112 (MCR)  
Schweizerisches Toxikologisches Informationszentrum (Tel.: 145)

### 2. SKIRSNIS. Galimi pavojai

#### · 2.1 Medžiagos ar mišinio klasifikavimas

· Klasifikavimas pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008

Skin Irrit. 2 H315 Dirgina odą.

Eye Dam. 1 H318 Smarkiai pažeidžia akis.

STOT SE 3 H335 Gali dirginti kvėpavimo takus.

#### · 2.2 Ženklavimo elementai

· Ženklinimas pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008

· Pavojaus piktogramos

Gaminys klasifikuojamas bei ženklinamas pagal KŽP reglamentą.



GHS05 GHS07

· Signalinis žodis

Pavojinga

(Tęsinys 2 psl.)

LT



BE SURE. BUILD SURE.

Puslapis 2/9

## Saugos duomenų lapas pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis

Spausdinimo data: 05.02.2018

Peržiūrėta: 05.02.2018

Prekybos ženklas: MC-Powertop F

(Puslapio 1 tęsinys)

- **Pavojų nustatantys komponentai etiketavimui:** Cement, portland, chemicals  
Cr(VI)<2ppm  
calcium oxide
- **Pavojingumo frazės**  
H315 Dirgina odą.  
H318 Smarkiai pažeidžia akis.  
H335 Gali dirginti kvėpavimo takus.
- **Atsargumo frazės**  
P261 Stengtis neįkvėpti dulkių/dūmų/dujų/rūko/garų/aerolio.  
P305+P351+P338 PATEKUS Į AKIS: Kelias minutes atsargiai plauti vandeniu. Išimti kontaktinius lęšius, jeigu jie yra ir jeigu lengvai galima tai padaryti. Toliau plauti akis.  
P310 Nedelsiant skambinti į APSINUODIJIMŲ KONTROLĖS IR INFORMACIJOS BIURĄ / kreiptis į gydytoją.  
P321 Specialus gydymas (žr. šioje etiketėje).  
P362+P364 Nusivilkti užterštus drabužius ir išskalbti prieš vėl apsivelkant.  
P403+P233 Laikyti gerai vėdinamoje vietoje. Talpyklą laikyti sandariai uždarytą.
- **2.3 Kiti pavojai**
- **PBT ir vPvB vertinimo rezultatai**
- **PBT:** Nevartotina.
- **vPvB:** Nevartotina.

### 3. SKIRSNIS. Sudėtis arba informacija apie sudedamąsias dalis

- **3.2 Cheminė charakteristika: Mišiniai**
- **Aprašymas:** Mišinys, susidedantis iš žemiau minimų medžiagų.

· **Pavojingos sudedamosios medžiagos :**

CAS: 15468-32-3 EINECS: 239-487-1	tridymite medžiaga, kuriai Bendrijoje taikomi poveikio darbo vietose apribojimai	50-70%
CAS: 65997-15-1 EINECS: 266-043-4	Cement, portland, chemicals Cr(VI)<2ppm Eye Dam. 1, H318; Skin Irrit. 2, H315; STOT SE 3, H335	25-50%
CAS: 1305-78-8 EINECS: 215-138-9	calcium oxide Eye Dam. 1, H318	≥3-<5%

- **Papildomos nuorodos** Nurodytų rizikos frazių turinio ieškoti 16 straipsnyje.

### 4. SKIRSNIS. Pirmosios pagalbos priemonės

- **4.1 Pirmosios pagalbos priemonių aprašymas**
- **Įkvėpus:** Pasirūpinti tyru oru.
- **Po kontakto su oda:** Nedelsiant apiplauti vandeniu ir muilu ir gerai išskalauti.

(Tęsinys 3 psl.)



BE SURE. BUILD SURE.

Puslapis 3/9

## Saugos duomenų lapas pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis

Spausdinimo data: 05.02.2018

Peržiūrėta: 05.02.2018

Prekybos ženklas: MC-Powertop F

- (Puslapio 2 tęsinys)
- **Po kontakto su akimis:** Akis, atkėlus akių vokus, keletą minučių plauti tekančiu vandeniu. Negalavimams nesiliaujant, pasikonsultuoti su gydytoju.
  - **Prarijus:** Praskalauti burną ir išgerti didelį kiekį vandens. Kreiptis medicininės pagalbos.
  - **4.2 Svarbiausi simptomai ir poveikis (ūmus ir uždelstas)** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
  - **4.3 Nurodymas apie bet kokios neatidėliotinos medicinos pagalbos ir specialaus gydymo reikalingumą** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.

### 5. SKIRSNIS. Priešgaisrinės priemonės

- **5.1 Gesinimo priemonės**
- **Tinkamos gesinimo medžiagos:** Gaisro gesinimo priemonės taikyti adekvačiai aplinkai.
- **5.2 Specialūs medžiagos ar mišinio keliami pavojai** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- **5.3 Patarimai gaisrininkams**
- **Ypatingos saugos priemonės:** Specialiosios priemonės nėra būtinos.

### 6. SKIRSNIS. Avarijų likvidavimo priemonės

- **6.1 Asmens atsargumo priemonės, apsaugos priemonės ir skubios pagalbos procedūros** Nereikalaujama.
- **6.2 Ekologinės atsargumo priemonės:** Nebūtinos jokios specialiosios priemonės.
- **6.3 Izoliavimo ir valymo procedūros bei priemonės:** Surinkti mechaniniu būdu.
- **6.4 Nuoroda į kitus skirsnius** Informacija apie saugų vartojimą pateikiama 7 skyriuje. Informacija apie asmens saugos priemones pateikiama 8 skyriuje. Informacija apie sunaikinimą pateikiama 13 skyriuje.

### 7. SKIRSNIS. Tvarkymas ir sandėliavimas

- **7.1 Su saugiu tvarkymu susijusios atsargumo priemonės** Vengti dulkių susidarymo.
- **Nuorodos apsaugai nuo gaisro ir sproginimo:** Nebūtinos jokios specialiosios priemonės.

(Tęsinys 4 psl.)

LT



BE SURE. BUILD SURE.

Puslapis 4/9

## Saugos duomenų lapas pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis

Spausdinimo data: 05.02.2018

Peržiūrėta: 05.02.2018

**Prekybos ženklas: MC-Powertop F**

(Puslapio 3 tęsinys)

· **7.2 Saugaus sandėliavimo sąlygos, įskaitant visus nesuderinamumus**

· **Sandėliavimas:**

· **Reikalavimai sandėliavimo**

**patalpoms ir talpoms:**

Nėra jokių specialių reikalavimų.

· **Nuorodos dėl laikymo**

**bendrai:**

Nereikalaujama.

· **Kitos sandėliavimo**

**nuorodos:**

Talpas laikyti sandariai uždarytas.

· **7.3 Konkretus galutinio**

**naudojimo būdas (-ai)**

Nėra jokių kitų svarbių informacijų.

### 8. SKIRSNIS. Poveikio kontrolė/asmens apsauga

· **Papildomos nuorodos**

**techninės įrangos**

**pritaikymui:**

Jokių kitų nuorodų, žr. 7 pkt.

· **8.1 Kontrolės parametrai**

· **Sudedamosios dalys su darbo vietoje stebėtinomis vertėmis:**

**15468-32-3 tridymite**

PRD (LT)

IPRD Ilgalaikio poveikio ribinis dydis: 0,05 mg/m<sup>3</sup>

MAK (DE)

alveolengängige Fraktion

PEL (US)

½ value from respirable dust formulae for Quartz

REL (US)

IPRD Ilgalaikio poveikio ribinis dydis: 0,05\* mg/m<sup>3</sup>

\*respirable dust; See Pocket Guide App. A

TLV (US)

TLV withdrawn

**65997-15-1 Cement, portland, chemicals**

**Cr(VI)<2ppm**

AGW (DE)

IPRD Ilgalaikio poveikio ribinis dydis: 5 E mg/m<sup>3</sup>

DFG

PEL (US)

IPRD Ilgalaikio poveikio ribinis dydis: 50 mppcf or 15\* 5\*\* mg/m<sup>3</sup>

\*total dust \*\*respirable fraction

REL (US)

IPRD Ilgalaikio poveikio ribinis dydis: 10\* 5\*\* mg/m<sup>3</sup>

\*total dust \*\*respirable fraction

TLV (US)

IPRD Ilgalaikio poveikio ribinis dydis: 1\* mg/m<sup>3</sup>

E; \*as respirable fraction

**1305-78-8 calcium oxide**

PRD (LT)

TPRD Trumpalaikio poveikio ribinis dydis: 5 mg/m<sup>3</sup>

IPRD Ilgalaikio poveikio ribinis dydis: 2 mg/m<sup>3</sup>

IOELV (EU)

TPRD Trumpalaikio poveikio ribinis dydis: 4 mg/m<sup>3</sup>

IPRD Ilgalaikio poveikio ribinis dydis: 1 mg/m<sup>3</sup>

Respirable fraction

AGW (DE)

IPRD Ilgalaikio poveikio ribinis dydis: 1E mg/m<sup>3</sup>

2(I);Y, DFG

(Tęsinys 5 psl.)

LT



BE SURE. BUILD SURE.

Puslapis 5/9

## Saugos duomenų lapas pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis

Spausdinimo data: 05.02.2018

Peržiūrėta: 05.02.2018

**Prekybos ženklas: MC-Powertop F**

(Puslapio 4 tęsinys)

PEL (US)	IPRD Ilgalaikio poveikio ribinis dydis: 5 mg/m <sup>3</sup>
REL (US)	IPRD Ilgalaikio poveikio ribinis dydis: 2 mg/m <sup>3</sup>
TLV (US)	IPRD Ilgalaikio poveikio ribinis dydis: 2 mg/m <sup>3</sup>

- **Papildomos nuorodos:** Už pagrindą buvo paimti sudarymo metu galioję sąrašai.
- **8.2 Poveikio kontrolė**
- **Asmens saugos priemonės:**
- **Bendrosios saugos ir higienos priemonės:** Laikyti atokiai nuo maisto produktų, gėrimų ir pašarų.  
Prieš pertraukus ir baigus darbą nusiplauti rankas.  
Vengti kontakto su akimis ir oda.  
Odos apsaugai vartoti apsauginį odos kremą.
- **Kvėpavimo takų apsauga:** Esant trumpalaikiam arba mažam krūviui pakanka respiratoriaus.  
Esant ilgesniam poveikiui, panaudoti nuo aplinkos nepriklausantį kvėpavimo apsaugos įtaisą.
- **Rankų apsauga:** Apsauginės pirštinės  
Pirštinių medžiagą rinktis atsižvelgiant į prasisukverbimo, trynimosi ir suirimo laiką.  
Panaudojus pirštines, pavartoti odos valymo ir priežiūros priemones.
- **Pirštinių medžiaga** Pirštinės iš storos medžiagos  
Tinkamų apsauginių pirštinių parinkimas priklauso ne tik nuo medžiagos, tačiau ir nuo kitų kokybinių rodiklių, kurie kiekvieno gamintojo yra skirtingi. Kadangi produktas yra daugelio medžiagų derinys, pirštinių medžiagos atsparumas negali būti apskaičiuotas iš anksto ir todėl tikrintinas prieš kiekvieną naudojimą.
- **Pirštinių medžiagos persigėrimo laikotarpis** Tikslaus apsauginių pirštinių susidėvėjimo laiko teirautis gamintojo ir laikytis nurodytos trukmės.
- **Akių apsauga:** Apsauginiai akiniai  
Tampriai prisispaudžiantys akiniai
- **Kūno apsauga:** Apsauginiai drabužiai

### 9. SKIRSNIS. Fizinės ir cheminės savybės

- **9.1 Informacija apie pagrindines fizines ir chemines savybes**
- **Bendra informacija**
- **Išvaizda:**

Forma:	Milteliai
Spalva:	Pilka(s)
Kvapas:	Bekvapis(ė)
- **Sudėties pakeitimas**

Lydimosi/užšalimo temperatūra:	Nenustatyta
Pradinė virimo temperatūra ir virimo temperatūros intervalas:	Nenustatyta. netaikytina

(Tęsinys 6 psl.)

LT



BE SURE. BUILD SURE.

Puslapis 6/9

## Saugos duomenų lapas pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis

Spausdinimo data: 05.02.2018

Peržiūrėta: 05.02.2018

Prekybos ženklas: MC-Powertop F

(Puslapio 5 tęsinys)

- |  |                                      |
|--|--------------------------------------|
| · <b>Pliūpsnio temperatūra:</b>                | Nevartotina.                         |
| · <b>Savaiminio užsidegimo temperatūra:</b>    | Produktas savaime neužsidega.        |
| · <b>Sprogstamosios (sprogiosios) savybės:</b> | Produktas nekelia sprogo pavojaus.   |
| · <b>Tankis:</b>                               | Nenustatyta.                         |
| · <b>Tirpumas / Maišymas su vandeniu:</b>      | Netirpus(i).                         |
| · <b>9.2 Kita informacija</b>                  | Nėra jokių kitų svarbių informacijų. |

### 10. SKIRSNIS. Stabilumas ir reakingumas

- **10.1 Reakingumas** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- **10.2 Cheminis stabilumas**
- **Terminis irimas / vengtinės sąlygos:** Nesuyra vartojant pagal instrukciją.
- **10.3 Pavojingų reakcijų galimybė** Nežinomos jokios pavojingos reakcijos.
- **10.4 Vengtinės sąlygos** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- **10.5 Nesuderinamos medžiagos:** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- **10.6 Pavojingi skilimo produktai:** Nežinomi jokie irimo produktai.

### 11. SKIRSNIS. Toksikologinė informacija

- **11.1 Informacija apie toksinį poveikį**
- **Ūmus toksiškumas** Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
- **Pirminis perštėjimo efektas:**
- **Odos ėsdinimas ir (arba) dirginimas** Dirgina odą.
- **Didelis kenksmingumas akims ir (arba) akių dirginimas** Smarkiai pažeidžia akis.
- **Kvėpavimo takų arba odos jautrinimas** Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
- **CMR padarinius (kancerogeniškumą, mutageniškumą ir toksiškumą reprodukcijai)**
- **Mutageninis poveikis lytinėms ląstelėms** Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
- **Kancerogeniškumas** Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
- **Toksiškumas reprodukcijai** Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.
- **STOT (vienkartinis poveikis)** Gali dirginti kvėpavimo takus.
- **STOT (kartotinis poveikis)** Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.

(Tęsinys 7 psl.)

LT



BE SURE. BUILD SURE.

Puslapis 7/9

## Saugos duomenų lapas pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis

Spausdinimo data: 05.02.2018

Peržiūrėta: 05.02.2018

Prekybos ženklas: MC-Powertop F

· **Aspiracijos pavojus**

Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų. (Puslapio 6 tęsinys)

### 12. SKIRSNIS. Ekologinė informacija

- **12.1 Toksiškumas**
- **Vandeninis toksiškumas:** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- **12.2 Patvarumas ir skaidomumas** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- **12.3 Bioakumuliacijos potencialas** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- **12.4 Judumas dirvožemyje** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.
- **Kitos ekologinės nuorodos:**
- **Bendrosios nuorodos:** Neleisti neskiestame pavidale arba dideliais kiekiais patekti į gruntinius vandenis, vandens telkinius ir į kanalizaciją, net ir menkais kiekiais.
- **12.5 PBT ir vPvB vertinimo rezultatai**
- **PBT:** Nevartotina.
- **vPvB:** Nevartotina.
- **12.6 Kitas nepageidaujamas poveikis** Nėra jokių kitų svarbių informacijų.

### 13. SKIRSNIS. Atliekų tvarkymas

- **13.1 Atliekų tvarkymo metodai**
- **Rekomendacija:** Negalima pašalinti kartu su buitinėmis atliekomis. Neleisti patekti į kanalizaciją.

· **Europos atliekų katalogas**

17 00 00	STATYBINĖS IR GRIOVIMO ATLIEKOS (ĮSKAITANT IŠ UŽTERŠTŲ VIETŲ IŠKASTĄ GRUNTĄ)
17 01 00	betonas, plytos, čerpės ir keramika
17 01 01	betonas

· **Nevalytos pakuotės:**

· **Rekomendacija:** Neužteršta pakuotė gali būti pridudama perdirbimui.

### 14. SKIRSNIS. Informacija apie gabenimą

- **14.1 JT numeris**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA** atkrenta
- **14.2 JT teisingas krovinio pavadinimas**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA** atkrenta

(Tęsinys 8 psl.)

LT



BE SURE. BUILD SURE.

Puslapis 8/9

## Saugos duomenų lapas pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis

Spausdinimo data: 05.02.2018

Peržiūrėta: 05.02.2018

Prekybos ženklas: MC-Powertop F

(Puslapio 7 tęsinys)

- |   |              |
|---|--------------|
| · 14.3 Gabenimo pavojingumo klasė (-s)  |              |
| · ADR, ADN, IMDG, IATA  |              |
| · klasė   | atkrenta     |
| · 14.4 Pakuotės grupė   |              |
| · ADR, IMDG, IATA   | atkrenta     |
| · 14.5 Pavojus aplinkai:  |              |
| · Marine pollutant:   | Ne           |
| · 14.6 Specialios atsargumo priemonės naudotojams                                     | Nevartotina. |
| · 14.7 Nesupakuotų krovinių vežimas pagal MARPOL konvencijos II priedą ir IBC kodeksą | Nevartotina. |
| · UN "Model Regulation":  | atkrenta     |

### 15. SKIRSNIS. Informacija apie reglamentavimą

- 15.2 Cheminės saugos vertinimas: Cheminės saugos vertinimas nebuvo atliktas.

### 16. SKIRSNIS. Kita informacija

Duomenys pateikti pagal šiandieninę mūsų žinių būklę, tačiau nepateikia produkto savybių garantijos ir nėra pagrindas sutartiniams teisiniams santykiams.

- **Svarbios frazės** H315 Dirgina odą.  
H318 Smarkiai pažeidžia akis.  
H335 Gali dirginti kvėpavimo takus.
- **Duomenų suvestinę sudarantis skyrius:** Technische Abteilung
- **Santrumpos ir akronimai:** RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)  
ICAO: International Civil Aviation Organisation  
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)  
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic  
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative  
Skin Irrit. 2: Odos išdirginimas ir dirginimas – 2 kategorija  
Eye Dam. 1: Smarkus akių pažeidimas ir akių sudirginimas – 1 kategorija  
STOT SE 3: Specifinis toksiškumas konkrečiam organui (vienkartinis poveikis) – 3 kategorija

(Tęsinys 9 psl.)

LT





BE SURE. BUILD SURE.

*Puslapis 9/9*

**Saugos duomenų lapas**  
**pagal 1907/2006/EB, 31 straipsnis**

*Spausdinimo data: 05.02.2018*

*Peržiūrėta: 05.02.2018*

**Prekybos ženklas: MC-Powertop F**

**· \* Lyginant su buvusia versija  
pakeisti duomenys**

(Puslapio 8 tęsinys)

LT